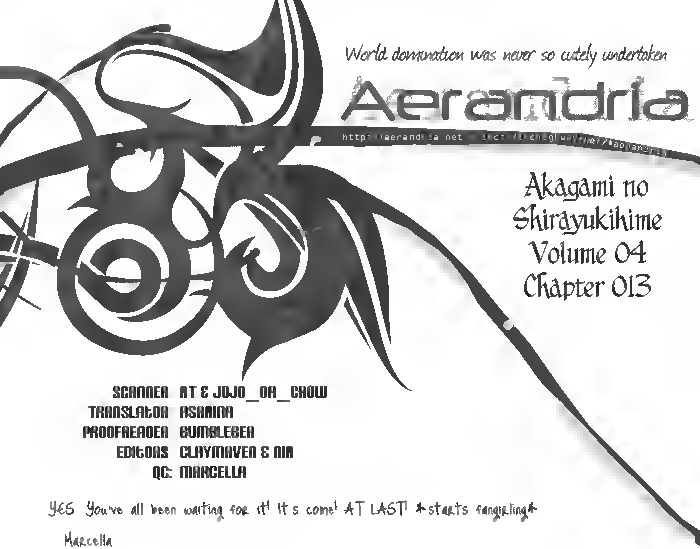
RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net



SCANNER AT & JOJO_OA_CHOW
TRANSLATOR ASAMIA
PROOFREADER BUMBLEBEA
EDITORS CLAYMAVEN & NIA
QC: MARCELLA

YES You've all been waiting for it! It's come! AT LAST! *starts squealing*

Marcella

THERE ARE BIRDS THAT CAN DISTINGUISH BETWEEN THE DIFFERENT SOUNDS MADE BY A SPECIAL KIND OF MINERAL.
AND THERE ARE PEOPLE ON AN ISLAND WHO USE THOSE DIFFERENT SOUNDS TO MAKE THE BIRDS HELP THEM OUT.
In the middle of conducting an exam to see if this can be used as a means of communication for the country
Viscount Blaker, who accompanied the group of guards who went to assist and observe the exam tried to interfere.
Click
VISCOUNT! WHAT ARE YOU DOING?!
PLEASE OPEN UP, VISCOUNT BLAKER!
WHAM! WHAM!
SHUT UP!
Right now, at the lookout fortress at Kokoku,
where everyone is waiting for the bird...

The hell of hope fell into the lake. What will Shirayuki do?!
Everything is getting out of hand
大ヒット!!王国ロマンス
赤髪の白雪姫
Akagami no Shirayukihime
Chapter 13
第13話
Sorata Akizuki Presents
あきづき空太
HC3巻3月5日発売!!
SFX RUSTLE

clop
clop
OBI-DONO!
At the front of the fortress
What's his name again?
OH? THAT'S... THE PERSON WHO RECENTLY BECAME PRINCE ZEN'S MESSENGER
Hero.
DO YOU HAVE A MESSAGE FROM HIS HIGHNESS?
No.
I ONLY CAME TO MAKE SURE THAT YOU ALL HAVE ARRIVED HERE SAFE AND SOUND.
OH, WHERE ARE THE OTHER THREE?
THEY ARE UP THERE
MAYBE YOU CAN SEE THEM FROM THE LAKE OVER HERE
UP THERE? I THINK I HEAR SOME NOISE THERE. CAN YOU HEAR IT?

JUMPS
?!
LITTLE MISS!
S—
S—
SHIRA-YUKI-DONO!
OBI!

Zen is all mine!

craxx

↑ Join AE if you want me to share! >]

splash
OBI! THE BELL FELL INTO THE LAKE!
IF I DON'T FIND IT AND RING IT SOON, POPO WON'T COME DOWN!
ARE YOU KIDDING ME?
THAT GIRL JUMPED DOWN FROM THIS HEIGHT...
Ehh?
EXCUSE ME?!
NO WAY!
BUT ALL OF US HAVE TO SIGN ON THE LETTER THAT THE BIRD IS CARRYING, AND LET IT FLY BACK TO THE CASTLE WITH THE BELL!

Content of the exam

VIS-COUNT, PLEASE GIVE ME THE KEY TO THAT ROOM.
I NEED TO TAKE YOU INTO CUS-TODY.
ARE YOU SIDING WITH THAT GIRL?
I CANNOT CALL MYSELF A PERSON WHO SERVES UNDER PRINCE ZEN
IF I JUST IGNORE WHAT SHE JUST SAID.
SO THIS IS THE VISCOUNT'S DOING, HUH?
JUST LEAVE THAT MATTER ASIDE FOR NOW
AH!
Where to leave it?

UP IN THE SKY...
rustle
!
POPO!
WHERE DID IT FALL DOWN?
splash
UM.
OVER THERE, A BIT FARTHER FROM WHERE I JUMPED DOWN!
SHE'S HURT BUT EVEN IF I TELL HER TO GET OUT FROM THERE
SHE PROBABLY WON'T LISTEN TO
I hope Master won't be [illegible]
LITTLE MISS!
AHH!
DID IT FLY AWAY?! IT FLEW AWAY!
WE'VE GOT TO HURRY UP!

Aerandria
IS RECRUITING FOR :

1. JAPANESE AND KOREAN TRANSLATORS
2. RAW SCANS CLEANERS
3. EDITORS
4. CLEANERS
5. TYPESETTERS
6. CLONING NINJA
7. QUALITY CHECKERS

IF YOU'VE GOT THE TIME AND THE SKILLS, COME JOIN US!

CHECK US OUT AT :
HTTP://AERANDRIA.NET

tick
noisy
noisy
noisy

THAT VISCOUNT PROBABLY PLAYED SOME DIRTY TRICK.
mutter
TWO MORE MINUTES AND THE TIME WILL BE OVER!
HEY!

WELL, OBI FOLLOWED THEM A BIT AFTER THAT, BUT
POPO...
SHIRA-YUKI...
noisy
noisy
stare

noisy
HEY... IT'S GOING TO BE TWENTY-FIVE MINUTES SOON...
noisy
noisy
I GUESS IT'S NOT THAT EASY AFTER ALL,
noisy
TO CONTROL BIRDS WITH SOUND ALONE
CLANG
BE QUIET!
I CAN'T HEAR THE SOUND OF THE BIRD'S WINGS!

stands
straight
YES, SIR!
Pi
i
i
i

FLAP
Jingle
YOUR HIGHNESS!
IT'S BACK!

INDEED
IT HAS THE SIGNATURES OF EVERY-ONE THERE.
THERE SHOULDN'T BE ANY PROBLEMS.
HERE ARE THE LETTER
AND THE BELL!
THEN
WELL, THEN,
I HEREBY DECLARE THAT WE ARE GOING TO USE BIRDS FOR COMMUNICATION FROM NOW ON
WAH
YES, SIR!
THAT'S ALL.
EVERY-ONE, GO BACK TO YOUR POSTS!

POPO!
YOUR HIGHNESS,
THERE'S A REPORT TOGETHER WITH THE LETTER.
Clop
APPARENTLY, ONE GUARD IS HEADING BACK TO THE CASTLE RIGHT NOW
MITSUHIDE, KIKI,
FLAP
PREPARE MY HORSE!
!
YES, SIR!
PLEASE COME WITH US, TOO, KIHARU-DONO.
EH?
As the viscount tried to interfere with the exam, we have taken him into custody
The assistant is hurt
We are on standby at the fortress

RUSTLE
YOUR HIGHNESS!
EH?
KIHARU?!

SHIRAYUKI!

NO,
BUT BEFORE THAT... DID POPO MAKE IT IN TIME?!
I couldn't ask them when we were on our way here.
HEY!
D-DID SOMETHING HAPPEN?!
ARE YOU OK?!

BUT YOUR BIRD FOUND IT EVEN WHEN IT WAS IN THE WATER.
THE BELL FELL INTO THE LAKE.
circle
circle
THAT'S RIGHT!

YES!
THANKS, SHIRAYUKI!

WHERE IS BLAKER-DONO?
YES, I HAVE.
SHIRA-YUKI...
THANK GOOD-NESS...
YOUR HIGH-NESS!
HAVE YOU SEEN THE LETTER—
She looks fine for now
TAP
I'M GOING UP THERE FOR A BIT.

He must have been quite confident to let the viscount go
I thought Prince Zen would decline it
When that viscount requested to go with them,
Be it that he said he feared that unfairness will occur,
Confident,
You said?
I think that just means Zen left the whole matter in the care of his guards and that girl, as he trusts them.
Indeed, that viscount must have thought that girl, who's said to be Prince Zen's good friend,
Well how should I say it?
seems easy to take advantage of.
The only thing is,
he probably hasn't been able to decide
how he can protect what he wants to protect

tap
...
Heh,
Is that...
Because he's having a hard time trying to decide just how much she means to him?
Once he has found that out, it should come naturally to him what he has to do to protect her.
I see.
Blaker-dono

IT'S NOT FAIR OF YOU
TO LEAVE THAT GIRL HERE SO EASILY,
AS IF SHE'S JUST SOME ORDINARY GIRL.
...?
PRINCE ZEN,
YOUR HIGH-NESS!
I WILL TELL YOU
EVERY-THING THAT HAPPENED HERE!

AH, MAST-
I ASKED THEM TO TAKE THE VISCOUNT BACK TO THE CASTLE BEFORE ME
CRUNCH!
...what about my master?
ARE THEY GOING BACK?
OH?

U- UM... ZEN..
HE'S ANGRY
HE'S DEFINITELY ANGRY

SHOW ME YOUR WOUND

SHIRA-YUKI!
CAN I HAVE A MOMENT WITH YOU?

UM...
I'M SORRY.
BUT JUST IN CASE YOU MISUNDERSTAND,
I DIDN'T INTEND TO HIDE THIS FROM YOU!
SINCE YOU'LL BE ANGRY IF I DO!
IDIOT.
Pfft

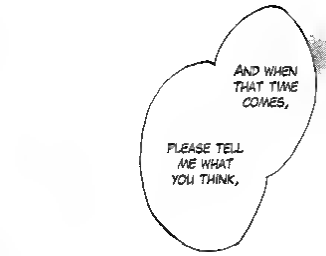
"SHIRAYUKI-DONO
SAID

THAT IF THERE ARE TIMES WHEN YOU CANNOT DO WHAT YOU TRULY WANT TO DO,
SHE HERSELF
WILL MAKE SURE YOU WON'T HAVE TO BE IN SUCH A SITUATION."

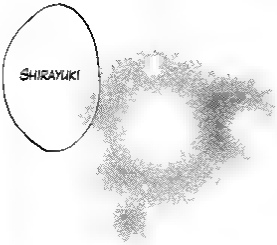
J–
JUST NOW...
WELL...
AH...
MOVES BACK
!!!
I'M SORRY!
I DID THAT WITHOUT YOUR CONSENT!
?!
BOWS
...

SHIRAYUKI.
THUMP
THE NEXT TIME
THAT I TOUCH YOU,
I WILL LET YOU KNOW BEFORE-HAND.

CAN YOU HEAR ME,
SHIRA-YUKI?


AND WHEN THAT TIME COMES,
PLEASE TELL ME WHAT YOU THINK,

nods


SHIRAYUKI

MASTER.
LOOKED LIKE HE WAS ABOUT TO CRY

LET'S GO BACK, THEN.
IT'LL GET DARK SOON, SO WE NEED TO HURRY UP.

KIKI...
CLOP
CLOP
CLOP
ZEN...
IS GOING TO TAKE HER WITH HIM.
YEAH

"SHIRAYUKI."

HIS VOICE

IS TURNING
INTO A FEVER
AND REVER-
BERATING
INSIDE ME